tendue du territoire canadien? Sinon, est-il pendant une heure, il obtiendra la réponse à nécessaire d'adopter une loi pour donner ces sa question. instructions?

L'hon. Donald M. Fleming (ministre des Finances): Monsieur l'Orateur, je n'ai pas donné d'instructions dans ce sens. Il s'agit là d'une question de politique gouvernementale.

(Traduction)

## MINES ET RELEVÉS TECHNIQUES

TERRITOIRES DU NORD-OUEST-LIGNE DE CONDUITE RELATIVE AUX LEVÉS GÉOLOGIQUES

A l'appel de l'ordre du jour.

M. M. A. Hardie (Mackenzie-River): Monsieur l'Orateur, je voudrais savoir du ministre des Mines et des Relevés techniques s'il est en mesure de faire connaître à la Chambre quelque changement dans la ligne de conduite du Gouvernement actuel en ce qui concerne l'exécution des levés géologiques dans les Territoires du Nord-Ouest?

L'hon. Paul Comtois (ministre des Mines et des Relevés techniques): Monsieur l'Orateur, je prendrai soigneusement note de la question posée pour donner une réponse à la prochaine occasion, probablement demain.

M. Hardie: Je demanderai, de plus, au ministre, monsieur l'Orateur, de vouloir bien, lorsqu'il préparera la réponse à la question posée, s'enquérir de la raison pour laquelle les travaux des groupes chargés des levés géologiques dans la région du Mackenzie (Territoires du Nord-Ouest) ont été arrêtés cet été, alors que 80 p. 100 seulement des travaux étaient achevés?

## LA HOUILLE

DEMANDE DE DÉCLARATION SUR LA LIGNE DE CONDUITE RELATIVE AUX SUBVENTIONS

A l'appel de l'ordre du jour.

M. A. J. MacEachen (Inverness-Richmond): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question au premier ministre. Je le fais par suite du grand intérêt qu'on porte, en Nouvelle-Écosse, au problème en cause.

Le premier ministre est-il en mesure de nous dire aujourd'hui, ou le sera-t-il plus tard, quelque chose de l'attitude du présent Gouvernement à l'égard de la subvention à la houille et, en particulier, si on versera une subvention sur la houille transportée dans les limites des provinces Maritimes, ainsi qu'il l'a fait prévoir dans les discours qu'il a prononcés en Nouvelle-Écosse avant le 10 juin?

Le très hon. J.-G. Diefenbaker (premier ministre): Monsieur l'Orateur, si l'honorable député veut bien tenir sa curiosité en laisse

## ASSISTANCE À L'AGRICULTURE DES PRAIRIES

MEADOW-LAKE (SASKATCHEWAN)—DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU SUJET D'INSPECTEURS

A l'appel de l'ordre du jour.

M. J. H. Harrison (Meadow-Lake): Monsieur l'Orateur, vu les récentes réponses du ministre des Travaux publics (M. Green), j'aimerais poser une question au ministre de l'Agriculture. Étant donné que le ministre m'a demandé par écrit de lui fournir les noms des cultivateurs ayant qualité pour faire office d'inspecteurs, sous l'empire de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies, dans la circonscription de Meadow-Lake, combien, parmi ceux dont les noms lui ont été ainsi communiqués, ont été appelés, pour être immédiatement congédiés?

L'hon. Douglas S. Harkness (ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur, je n'ai naturellement pas ces renseignements détaillés ici à l'heure actuelle, car je ne pouvais pas les apporter pour toutes les circonscriptions de l'Ouest canadien. Cependant, je puis dire à mon honorable ami qu'un nombre considérable de personnes qu'il a recommandées ont été pressenties ou engagées pour exécuter ce travail d'assistance à l'agriculture des Prairies. Je pourrais lui dire, en outre, que, sur la liste qu'il a soumise, deux seulement, sauf erreur, étaient cultivateurs. Les autres étaient des tenanciers de bar, des barbiers et des personnes se livrant à diverses autres occupations.

M. Harrison: Monsieur l'Orateur, vu la réponse du ministre, j'aimerais poser une autre question. Comme je ne lui ai recommandé que deux hommes, mes soupçons sont parfaitement corroborés. Cette nouvelle technique est-elle le produit de l'imagination créatrice du ministre ou une adaptation des récentes méthodes de Mao Tsé-toung en vue de découvrir à qui on a affaire en Chine?

M. l'Orateur: A l'ordre!

## LE DISCOURS DU TRÔNE

SUITE DU DÉBAT SUR L'ADRESSE

La Chambre reprend l'étude, interrompue le mardi 15 octobre, de la motion de M. A. R. Smith (Calgary-Sud) tendant à voter une Adresse à Sa Majesté la reine en réponse à son discours prononcé à l'ouverture de la session.

Le très hon. L.-S. St-Laurent (chef de l'opposition): Monsieur l'Orateur, en prenant